

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	RENAULT	R - 11 (B 37 100 ou C 37 100)	CH 0677 60
Constructeur	Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt		
Identification	sur la plaquette du constructeur "VFi B 37 100" (4 portes) ou "VFi C 37 100" (2 portes) devant le N° du châssis "VFi B 37 100" ou "VFi C 37 100"		
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite à l'intérieur de l'aile		
N° du châssis	dans le compartiment-moteur, en haut, sur l'appui de la suspension ou à droite, sur le plancher du coffre		
Identification du moteur	"C1E 7/20" à l'avant, latéralement sur le bloc, sous distributeur d'allumage, plaquette rivée (à bagages)		
Importateur principal	RENAULT (SUISSE) SA, 8105 Regensdorf		
Véhicule homologué	VFi B37 100 D0 000 101 / VFi C37 100 D0 000 051 (D = année du modèle)		

<b>Châssis</b>				<b>Moteur</b>	RENAULT	Type	C1E 7/20
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	en ligne	Temps	4
Direction	mécanique			Construction	B	Position	avant/transversal
Transmission	mécanique synchronisée			Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Nombre de vitesses	5	Entraînement	sur roues avant	Refroidissement	70	Course	72
Frein de service	hydraulique, 2 circuits (en diagonale), AV=disques/AR=expansion interne, avec assistance par dépression			Alésage	1108	CV-impôt	5,64
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière			Cylindrée	34,5 ISO	à V/min	5250
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire, levier avec secteur ( par contrôle du niveau ou par différence de pression; lampe-témoin combinée			Puissance en kW	71	à V/min	3940
Contrôle 2 circuits				Bruit à l'arrêt	1 pot 410x203x133	φ 78 mm	
<b>Carrosserie</b>	limousine			Silencieux	0 G E		
Nombre de portes	4+1 ou 2+1	Compteur de vitesse	km/h	Déparasitage	OCE, annexe B, chiffres 3+4 = D		
Ceintures sécurité	av Ar4 (E)	ar	Ar4m(E) + B (E)	<b>Poids</b>	avant	arrière	total
Cale	-	Rétroviseurs	gauche + droite	Poids à vide	505	355	860
Antivol	verrouillage de la direction			Charge utile	115	235	350
Nombre de places	t 5 av 2	centre	ar 3	Poids garants	620	590	1210
<b>Dimensions</b>	Intérieur	extérieur		Pneus	155 SR 13	155 SR 13	1260
Longueur	1660	Empattements	2477	Pty / bar	- / 1,9	- / 1,9	+)
Largeur	1406	Essieu double	av 1405 ar 1360	Charge	740	180	
Hauteur	732	Voies	av - ar -	pour V max	180	180	
Porte à faux	av 764	Voies	av - ar -	Jantes	5,50 B x 13 FH acier DP 36		
Distance volant - vers l'avant du véhicule	-	Braquage φ	g 9900 d 9800			mécanique	automatique
				Gar poids remorquable avec/sans frein	490/350		
				Garantie poids de l'ensemble	1750		
				Poids remorquable testé	490 (1A 4,21)		
				Charge garantie sur le toit	60		
				Vitesse maximale selon le constructeur	138		km/h
				testée	km/h à V/min	au moteur	prise de force

§) Equipement

Feux de route HR (E)

Feux de croisement EC (E)

Feux de position A (E)

Feux rouges R-S1 (E)

Feux stop R-S1 (E)

Cilgnoteurs av 1 (E) | ar 2a (E)

Catadioptrés av \_\_\_\_\_ | ar I (E)

Feux de gabarit av \_\_\_\_\_ | ar \_\_\_\_\_

Feux arrière de brouillard 1/ B (E)

Feux complémentaires \_\_\_\_\_

Eclairage plaque 2/ séparé

Essuie-glace 2/ balais

Avertisseurs KLAXON CH 5 0701 02 ou CH 5 1201 01  
avec 2% lave-glace  
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme

Marque et type RENAULT R - 11

Homologation N° CH 0677 80

Carrosserie limousine

Places total 5 avant 2

Poids à vide 860 Carburant B

Charge utile - CV-impôt 5,64

Poids total 1260 Cylindrée 1108

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

+ Variante de pneus : 145 SR 13 670 (1,9) Vmax 180 km/h

Jantes : 4,50 B x 13 FH acier déport 41 mm voies AV = 1395 mm AR = 1350 mm

§) Equipement : spoiler d'origine en plastique autorisé sur le hayon arrière.

Voiture  
de tourisme

R E N A U L T

R - 11  
(B37100 ou C37100)

CH 0677 80

Fiche complémentaire I

Complément du 31.10.1983 à Berne - jak

Equipement : sur demande avec spoiler frontal en plastique

A  
Art des Fahrzeugs  
Genre du véhicule

00) Personenwagen  
Voiture de tourisme

B  
Fabrikmarke  
Marque de fabrique

R E N A U L T

C  
Typ Modell  
Type Modèle

R - 1 1 (B 37100 / C 37100)

D  
Typenschein-Nummer  
Fiche d'homologation No

0677 80

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
C1E-720	m5	4,21	70,0	71,0 3940	
C1E-720	m5	4,07	x	71,0 3940	*)

\*) ab Fahrgestell-Nummer ) VF1.37100F..... ( F = Modelljahr 1985 )  
à partir du No du châssis ) millésime

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO	L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC	M NO	N Leerlauf Ralenti CO min-1	R Bemerkungen Remarques
C1E-720	m5	4,07/4,21	10,13	1,38	1,74	2,0 680	20 0401 05

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 06.12.82

Datum / date 08.10.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
 Typenprüfstelle Service d'homologation